

転出届は郵送でもできます

市区町村を越えて住所を異動する場合、「転出届」が必要です。

転出届をされますと、新しい住所地で転入届をするための「転出証明書」を発行します。転出届は、郵送でも手続きできますので、下記の要領で千代田区へ届け出てください。

- * 転出証明書がお手元に届くまで、おおむね**1週間～10日**ほどかかります。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村の役所（場）へお持ちになり、転入手続きを行ってください。

◎ 転出届後に各種証明書が必要となった方

転出証明書に記載された転出予定日の前日まで各種証明書を請求することができます。窓口には必ず「本人確認書類」（印鑑登録証明書の交付を希望する場合は「印鑑登録証」）と「転出証明書」をお持ちになり、証明書の交付をご請求ください。

◎ マイナンバーカードをお持ちの方

同様に転出届が必要です（**転出証明書は発行されません**）。転出の手続きが完了し、転入手続きができるようになったら、お電話でご連絡いたします。区役所からの電話を受けましたら、カードをお持ちになって新しい住所地で転入手続きを行ってください。

【ご注意】

- ・ **転出（予定）日から14日以内に転入手続きをしないとカードは失効します。** 必ず期間内に転入届を行ってください。
- ・ 新しい住所地に住み始めてから既に14日を経過している場合、カードを利用した転出手続きは受け付けできません。
- ・ 転出届後、コンビニエンスストア等で住民票などの各種証明書を取得することができなくなります。証明書が必要になった場合は、転出予定日の前日までに区役所又は出張所へお越しください。
- ・ 日本国籍でマイナンバーカードをお持ちの方が国外に転出する場合は、国外でカードを使用するための継続利用手続きもしくは返納届の提出が必要になります。いずれの手続きも窓口に来庁する必要があります。継続利用手続きは**転出予定日の前日まで**に窓口に来庁してください。

◎ 準備するもの

① 裏面の届出書の枠内に必要事項を記入する。

- * 消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。
- * 必ず、**日中ご連絡が取れる電話番号**をご記入ください。
電話番号が記入されていないと、お尋ねしたいことがあっても連絡が取れずにお返す場合があります。
- * マイナンバーカードを利用した「特例転出」を希望する方は、枠外の口にし点を入れてください。

② 送付先（現在の住所）を記入し、切手を貼付した返信用封筒

- * 届出書にご記入いただいたあなたの新・旧住所以外の所（勤務先等）に送る場合は、その送付先、及び、送付先が違う理由を届出書にご記入ください。
（理由によっては、その指定箇所に送付せず、新・旧住所のどちらかに送付する場合があります。）
- * 国外への転出とマイナンバーカードを利用した特例転出届は、転出証明書の発行がありませんので返信用封筒の同封は不要です。

③ 本人確認できる書類のコピー

- * 本人確認書類の例：運転免許証、パスポート、マイナンバーカード、在留カード等

上記①②③を封筒に入れて、千代田区（下記住所）へ送付してください。

（封筒の表に「**転出証明書 請求**」とご記入ください。）

〒102-8688

東京都千代田区九段南1-2-1

千代田区役所 総合窓口課 住民記録係 です。

- * 国外へ転出された方が、帰国して転入届をするときは、**パスポート・戸籍謄（抄）本・戸籍の附票**をお持ちの上、新しい住所地へ届出をしてください。詳しくは、新しい住所地の市区町村の役所（場）にお問い合わせください。

記入日		
年	月	日

千代田区長あて

転出届（郵送用）

下記のとおり住所を異動しますので届出をします。

☐ マイナンバーカードを利用して、特例転出を希望します。

新しい住所		新しい世帯主	
今までの住所	千代田区	今までの世帯主	
新しい住所に住み始めた日（予定を含む）		平・令 西暦	年 月 日
転出するすべての方の氏名		生年月日	
1		明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
2		明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
3		明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
4		明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
5		明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
届出人氏名		日中の連絡先☎ *必ずご記入ください。	
メールアドレス *国外に転出する方は必ずご記入ください。			

* 転出証明書の送付先が届出人の住所と異なる場合は、ご記入ください。

送付先住所	
住所と送付先が異なる理由	

Chiyoda — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 — Header & Dates (Part 1/2)

1
転出届は郵送でもできます

1
転出届は郵送でもできます

Moving out



タイトル・届出日 — Header & Dates (Part 2/2)

記入日

- 1
- 記入日Date of Entry
- Write the date you are filling out this form (not your move date or registration date)



届出人情報 — Who Is Filing (Part 1/2)

- 1

市区町村を越えて住所を異動する場合、「**転出届**」が必要です。
- 2

転出届をされますと、新しい住所地で転入届をするための「**転出証明書**」を発行します。転出届は、郵送でも手続きできますので、下記の要領で千代田区へ届け出てください。
- 3

転出証明書がお手元に届くまで、おおむね**1週間～10日**ほどかかります。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村の役所（場）へお持ちになり、転入手続きを行ってください。
- 4

◎ **転出届後に各種証明書が必要となった方**

- 1

転出届をされますと、新しい住所地で転入届をするための「**転出証明書**」を発行します。転出届は、
Certificate of Moving Out / Address / Moving in (from another municipality or abroad)
Document issued by your previous ward when you move out. Required when
registering at your new ward (転入届). Write in kanji if possible. Ward office
staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 2

* 転出証明書がお手元に届くまで、おおむね1週間～10日ほどかかります。転出証明書が届いたら、
Certificate of Moving Out / Moving out / .
Document issued by your previous ward when you move out. Required when
registering at your new ward (転入届).
- 3

新しい住所地の市区町村の役所（場）へお持ちになり、転入手続きを行ってください。
Please proceed with / Address / Moving in (from another municipality or abroad)
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct
kanji for your address.
- 4

◎転出届後に各種証明書が必要となった方 Moving out



届出人情報 — Who Is Filing (Part 2/2)

1
転出届 (郵送用)

- 1
転出届 (郵送用) Moving Out Notification (For Mail Submission)
- Use this form when moving out of the municipality and submitting by mail rather than in person



住所 — Addresses (Part 1/2)

1

2

3

4

5

6

* 転出証明書がお手元に届くまで、おおむね**1週間~10日**ほどかかります。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村の役所（場）へお持ちになり、転入手続きを行ってください。

◎ 転出届後に各種証明書が必要となった方

1 転出証明書に記載された転出予定日の前日まで各種証明書を請求することができます。窓口には必ず「本人確認書類」（印鑑登録証明書の交付を希望する場合は「印鑑登録証」）と「転出証明書」をお持ちになり、証明書の交付をご請求ください。

2 ◎ マイナンバーカードをお持ちの方

3 同様に転出届が必要です（**転出証明書は発行されません**）。転出の手続きが完了し、転入手続きができるようになったら、お電話でご連絡いたします。区役所からの電話を受けましたら、カードを

- 1

2

3

4

5

6
- 新しい住所地の市区町村の役所（場）へお持ちになり、転入手続きを行ってください。

Please proceed with / Address / Moving in (from another municipality or abroad)

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

◎転出届後に各種証明書が必要となった方 Moving out

転出証明書に記載された転出予定日の前日まで各種証明書を請求することができます。窓口には必ず

Certificate of Moving Out / Moving out / .

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).

お持ちになり、証明書の交付をご請求ください。 Please bring these items and request the issuance of certificates.

This is an instruction - follow it when submitting your application

◎マイナンバーカードをお持ちの方 For those who have a My Number Card

This section applies only if you possess a My Number Card (individual number card)

ができるようになったら、お電話でご連絡いたします。区役所からの電話を受けましたら、カードを

When ready, we will contact you by phone. When you receive a call from the ward office, bring your card

This is an instruction about receiving your residence card - wait for the ward office to call you



住所 — Addresses (Part 2/2)

新しい 住 所		1新しい 世帯主	
2千代田区			

- 1

新しい

New

This typically refers to your new address information section - fill in your new residential details here.
- 2

千代田区

Chiyoda Ward

This indicates the municipal jurisdiction - leave as-is if you're registering in Chiyoda Ward, Tokyo



異動者 — Person Table (Part 1/2)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

【ご注意】

● 転出（予定）日から14日以内に転入手続きをしないとカードは失効します。必ず期間内に転入届を行ってください。

● 新しい住所地に住み始めてから既に14日を経過している場合、カードを利用した転出手続きは受け付けできません。

● 転出届後、コンビニエンスストア等で住民票などの各種証明書を取得することができなくなります。証明書が必要になった場合は、転出予定日の前日までに区役所又は出張所へお越しください。

● 日本国籍でマイナンバーカードをお持ちの方が国外に転出する場合は、国外でカードを使用するための継続利用手続きもしくは返納届の提出が必要になります。いずれの手続きも窓口に来庁する必要があります。継続利用手続きは**転出予定日の前日まで**に窓口に来庁してください。

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

◎ 準備するもの

① 裏面の届出書の枠内に必要事項を記入する。

* 消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。

* 必ず、**日中ご連絡が取れる電話番号**をご記入ください。

電話番号が記入されていないと、お尋ねしたいことがあっても連絡が取れずにお返す場合があります。

* マイナンバーカードを利用した「特例転出」を希望する方は、枠外の口にシ点を入れてください。

- 1

2

3

4

5

6

7

8

9

10
- ・ 転出（予定）日から14日以内に転入手続きをしないとカードは失効します。必ず期間内に転入届

Do not / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

This typically appears before other text to indicate something should not be done or does not apply
- を行ってください。 Please proceed with
- ・ 新しい住所地に住み始めてから既に14日を経過している場合、カードを利用した転出手続きは受け付け

Address / Moving out / From

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. Used to indicate the starting point (previous address, etc.)
- できません。 Cannot/Not possible

This typically appears as a response option or error message on forms
- ・ 転出届後、コンビニエンスストア等で住民票などの各種証明書を取得することができなくなります。

Moving out / . / To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling
- 証明書が必要になった場合は、転出予定日の前日までに区役所又は出張所へお越しください。 Moving out
- ・ 日本国籍でマイナンバーカードをお持ちの方が国外に転出する場合は、国外でカードを使用するための

My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 継続利用手続きもしくは返納届の提出が必要になります。いずれの手続きも窓口に来庁する必要があります

You will need to submit either a continuation procedure or return notification. Both procedures require visiting the office in person

This is informational text explaining required procedures - no action needed on the form itself
- ◎準備するもの Items to prepare

This section lists required documents you need to bring
- ①裏面の届出書の枠内に必要事項を記入する。 Fill in the required information in the box on the back of the form.

Turn the form over and complete all required fields in the designated area on the reverse side



異動者 — Person Table (Part 1/2) (continued)

- 11

* 消すことのできるインクを使ったボールペンは、使用しないでください。 Do not use ballpoint pens with erasable ink.

Use permanent ink pens only when filling out forms
- 12

電話番号が記入されていないと、お尋ねしたいことがあっても連絡が取れずにお返しする場合がございます

Phone number / To do/perform

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling
- 13

* マイナンバーカードを利用した「特例転出」を希望する方は、枠外の□にシ点を入れてください。

My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

異動者 — Person Table (Part 2/2)

1	千代田区	2	今までの世帯主	
	今までの住所			
	新しい住所に住み始めた日（予定を含む）	3	平・令 西暦	年 月 日
	5	転出するすべての方の氏名	6	生年月日
1		7	明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
2		8	明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日
3		9	明・大・昭 平・令・西暦	年 月 日

- 1 千代田区 Chiyoda Ward
This indicates the municipal jurisdiction - leave as-is if you're registering in Chiyoda Ward, Tokyo
- 2 今までの Until now / Previous
This label typically precedes fields asking for your previous address information before moving to the current municipality.
- 3 平・令 Heisei Era / Reiwa Era
Check boxes to indicate which Japanese era period applies to any dates you're entering on the form
- 4 西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 5 転出するすべての方の氏名 Full name / Moving out / To do/perform
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling
- 6 生年月日 Date of birth
Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 7 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 8 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 9 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years



本人確認書類 — ID & Documents (Part 1/2)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

あります。

* マイナンバーカードを利用した「特例転出」を希望する方は、枠外の□にし点を入れてください。

② 送付先（現在の住所）を記入し、切手を貼付した返信用封筒

* 届出書にご記入いただいたあなたの新・旧住所以外の所（勤務先等）に送る場合は、その送付先、及び送付先が違う理由を届出書にご記入ください。

理由によっては、その指定箇所に送付せず、新・旧住所のどちらかに送付する場合があります。

* 国外への転出とマイナンバーカードを利用した特例転出届は、転出証明書の発行がありませんので返信用封筒の同封は不要です。

③ 本人確認できる書類のコピー

* 本人確認書類の例：運転免許証、パスポート、マイナンバーカード、在留カード等

上記①②③を封筒に入れて、千代田区（下記住所）へ送付してください。

- 1

* マイナンバーカードを利用した「特例転出」を希望する方は、枠外の□にし点を入れてください。

My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 2

②送付先（現在の住所）を記入し、切手を貼付した返信用封筒 Address / Postage stamp

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. Staff use only - do not fill in
- 3

* 届出書にご記入いただいたあなたの新・旧住所以外の所（勤務先等）に送る場合は、その送付先、

Previous address / Place of employment / Employer / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Company name and address. Some forms also ask for 勤務先電話番号 (employer phone number).
- 4

及び、送付先が違う理由を届出書にご記入ください。

Please write the reason why the mailing address is different on the notification form.

If your mailing address differs from your registered address, explain why (e.g., "temporary stay," "work relocation," "family circumstances").
- 5

理由によっては、その指定箇所に送付せず、新・旧住所のどちらかに送付する場合があります

Previous address / Address / To do/perform

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 6

* 国外への転出とマイナンバーカードを利用した特例転出届は、転出証明書の発行がありませんので

My Number Card / My Number Card / Certificate of Moving Out

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 7

返信用封筒の同封は不要です。
- 8

③本人確認できる書類のコピー ③Copy of documents that can verify your identity

Attach photocopies of ID documents like your residence card, passport, or driver's license



本人確認書類 — ID & Documents (Part 1/2) (continued)

- 9

* 本人確認書類の例：運転免許証、パスポート、マイナンバーカード、在留カード等

My Number Card / Identity verification documents / Residence Card

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License.
- 10

上記①②③を封筒に入れて、千代田区（下記住所）へ送付してください。 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

本人確認書類 — ID & Documents (Part 2/2)

3		1 明・大・昭 平・令・西暦	年	月	日
4		2 明・大・昭 平・令・西暦	年	月	日
5		3 明・大・昭 平・令・西暦	年	月	日
届出人氏名		4 日中の連絡先☎ *必ずご記入ください。			

- 1 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 2 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 3 平・令・西暦 Western calendar
Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years
- 4 *必ずご記入ください。 *Please be sure to fill this out.
This indicates a mandatory field that must be completed on the form.



記入方法・注意事項 — Instructions (Part 1/2)

- 1
- 上記①②③を封筒に入れて、千代田区（下記住所）へ送付してください。
（封筒の表に「転出証明書 請求」とご記入ください。）

〒102-8688
東京都千代田区九段南1-2-1
千代田区役所 総合窓口課 住民記録係 です。

- 3
- * 国外へ転出された方が、帰国して転入届をするときは、パスポート・戸籍謄（抄）本・戸籍の附票を

- 1
- 上記①②③を封筒に入れて、千代田区（下記住所）へ送付してください。 Address
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct
kanji for your address.

- 2
- 千代田区役所 総合窓口課 住民記録係 です。

- 3
- * 国外へ転出された方が、帰国して転入届をするときは、パスポート・戸籍謄（抄）本・戸籍の附票を
Passport / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out
Bring your passport as identification when submitting this form



記入方法・注意事項 — Instructions (Part 2/2)

1メールアドレス
* 国外に転出する方は必ずご記入ください。

2* 転出証明書の送付先が届出人の住所と異なる場合は、ご記入ください。

- 1

* 国外に転出する方は必

Moving out / To do/perform / Person who

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling This appears to be part of a longer phrase - look for the complete text starting with the preceding characters
- 2

* 転出証明書の送付先が届出人の住所と異なる場合は、ご記入ください。

Certificate of Moving Out / Applicant / Person filing the form / Address

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). The person physically submitting the form. Usually yourself.



備考・その他 — Footer & Notes (Part 1/2)

1 2 3 国外へ転出された方が、帰国して転入届をするときは、パスポート・戸籍謄（抄）本・戸籍の附票を
お持ちの上、新しい住所地へ届出をしてください。詳しくは、新しい住所地の市区町村の役所（場）に

- 1 * 国外へ転出された方が、帰国して転入届をするときは、パスポート・ 戸籍謄（抄）本・ 戸籍の附票を
Passport / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out
Bring your passport as identification when submitting this form
- 2 お持ちの上、新しい住所地へ届出をしてください。詳しくは、新しい住所地の市区町村の役所（場）に Address
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct
kanji for your address.



備考・その他 — Footer & Notes (Part 2/2)

1住所と送付先	
---------	--

- 1住所と送付先Address
- Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?